

# GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

Journées Européennes du Patrimoine  
Samedi 09.09.2006 / Dimanche 10.09.2006

- **Ansembourg**

Grand château

résidence et jardins baroques

exposition de gravures d'Edo Hokusai (1760-1849)

dimanche : 9h30-18h00

visites guidées : 9h30 (L, D), 11h00 (F), 14h00 (L, D), 15h30 (F), 17h00 (L, D)

Pont des forges

construit en 1696, restauré en 2006

présentation des travaux de restauration

dimanche : 15h00

Mont-Marie

chapelle des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle

chapelle ouverte de 10h00-18h00

- **Echternach**

Place du Marché, "Dënzelt"

dimanche

visites guidées : 14h00 (L, D), 16h00 (F)

départ près du "Dënzelt"

Ancienne abbaye, Orangerie

bâtiments et jardins du 18<sup>e</sup> siècle

dimanche

visites guidées : 14h30 (D), 16h00 (F)

départ dans la cour d'honneur

Musée de l'Abbaye

samedi et dimanche : 10h00-12h00, 14h00-18h00

- **Esch-sur-Alzette**

Eglise St-Joseph

église achevée en 1877, peintures murales 1908

dimanche : 14h00-18h00

commentaires par la restauratrice des peintures murales

- **Esch-sur-Sûre**

Château médiéval

site fortifié depuis le 10<sup>e</sup> siècle, plusieurs agrandissements

samedi et dimanche

chapelle ouverte de 10h00-18h00

exposition "Naturpark"

samedi

visites guidées : 15h00 (D), 16h00 (F)

dimanche

visites guidées : 10h30 (L), 15h00 (F), 16h00 (D)

- **Goeblange**

Villa romaine

dimanche

visites guidées : 10h30 (L), 15h00 (L)

- **Hollenfels**

Château médiéval, donjon du 14<sup>e</sup> siècle

dimanche

visites guidées : 15h00 (L), 17h00 (D)

repas médiéval : 19h00

inscription obligatoire à l'Auberge de Jeunesse

Tél. : 30 70 37

- **Junglinster**

Eglise

édifice de 1771 avec très beau mobilier

dimanche

ouverte toute la journée

visites guidées : ~14h30, 16h00

- **Koerich**

Eglise baroque

construction de 1747 avec mobilier extraordinaire de 1755

dimanche

ouverte toute la journée

visites guidées : 9h30 (L, D, F)

- **Larochette**

Ruines du château

mentionné dès le 12<sup>e</sup> siècle

dimanche : 10h00-18h00

- **Luxembourg**

Hôtel St-Maximin, Ministère des Affaires Etrangères, Place Clairefontaine

refuge de 1750 ; très bel intérieur

samedi et dimanche

visites guidées : 10h00 (L), 11h00 (F), 14h30 (D), 16h00 (F)

inscription préalable obligatoire

Tél. : 478-6650

Luxembourg-Limpertsberg

cimetière Notre-Dame aménagé en 1691 et tour du quartier aménagé à partir de la fin du 19<sup>e</sup> siècle

entrée principale allée de l'Unioun et des Déportés

samedi, visite guidée : 14h30 (L)

dimanche, visites guidées : 14h30 (L, D), 16h00 (F)

Forts Berlaymont et Lambert

construits aux 17<sup>e</sup> siècle et 18<sup>e</sup> siècles

dimanche

visites guidées : 15h00

départ monument Amélie, bd Prince Henri

- **Marienthal**

Tour Yolande avec pont médiéval

visite libre toute la journée

- **Schengen**

Eglise construite en 1950 et presbytère de 1903

dimanche

visites guidées : 10h30, 15h00, 16h30

- **Septfontaines**

Eglise gothique datant des 14<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles

dimanche

visite guidée: 15h00 (L, D, F)

- **Tuntange**

Eglise de 1885

avec retable du 17<sup>e</sup> siècle et monuments funéraires du 18<sup>e</sup> siècle

ouverte de 10h00-12h00 et 14h00-18h00

commentaires (L, D, F)

- **Stolzembourg**

Anciennes mines de cuivre

samedi

visites guidées : 10h00 et 14h00

dimanche

visites guidées : 10h00 et 15h00

départ au musée

Musée "Koffergrouf"

5a, rue Principale

samedi et dimanche

ouvert de 10h00 à 18h00

A l'initiative du Conseil de l'Europe, les Journées Européennes du Patrimoine ont lieu au mois de septembre dans une cinquantaine de pays. Elles invitent toutes les personnes intéressées à visiter des monuments historiques et à prendre conscience de la richesse et de la valeur du patrimoine.

Le Service des Sites et Monuments nationaux remercie toutes les personnes, associations et institutions qui ont contribué à l'organisation des Journées Européennes du Patrimoine 2006.

Toutes les visites sont gratuites.

Organisation

Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Service des Sites et Monuments nationaux

26, rue Münster

L-2160 Luxembourg

Renseignements

Tél. (352) 478 66 50

Fax (352) 46 17 79

E-mail: monique.becker@ssmn.etat.lu

Photos : Norbert Hansen, Alex Langini

## CIRCUIT TRANSFRONTALIER

Pour souligner la caractère européen de la Journée du Patrimoine, le Luxembourg participe avec ses voisins allemands, belges et français à un programme proposant la découverte de monuments caractéristiques dans la grande région.

### ALLEMAGNE, SARRE JOURNEE EUROPEENNE DU PATRIMOINE LE 10 09.2006

- **Blieskastel**  
Orangerie
- **Karlsbrunn**  
Domaine forestier
- **Sarrebruck**  
Ludwigsberg

### BELGIQUE, WALLONIE JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE LES 9 ET 10.09.2006

- **Durbuy**  
Halle aux blés
- **Fourneau St-Michel**  
Musée de la Vie Rurale
- **Marloie**  
Vieille Cense

### FRANCE, LORRAINE JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE LES 16 ET 17.09.2006

- **Commercy**  
Château
- **Liverdun**  
Domaine de la Garenne
- **Sarreguemines**  
Faïencerie

Informations supplémentaires  
[www.tag-des-offenen-denkmals.de](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de)  
[www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)  
[www.journeesdupatrimoine.culture.be](http://www.journeesdupatrimoine.culture.be)